

高等学校教材

新编基础日语

学习参考书

(一、二册)

编 著 赵华敏 王彩琴
审 定 孙宗光



上海译文出版社

高等学校教材

新编基础日语

学习参考书

(一、二册)

编 著 赵华敏 王彩琴
审 定 孙宗光



上海译文出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

新编基础日语学习参考书 (一、二册) / 赵华敏, 王彩琴编
著. —上海: 上海译文出版社, 2008. 8

ISBN 978-7-5327-4525-8

I. 新... II. ①赵...②王... III. 日语-教学参考资料
IV. H36

中国版本图书馆CIP数据核字 (2008) 第035983号

本书中文简体字专有出版权归本社独家所有,
非经本社同意不得连载、摘编或复制

新编基础日语学习参考书 (一、二册)

赵华敏 王彩琴 编著

上海世纪出版股份有限公司

译文出版社出版、发行

网址: www.yiwen.com.cn

200001 上海福建中路193号 www.cwen.cc

全国新华书店经销

上海宝山译文印刷厂印刷

开本787×1092 1/32 印张15 插页2 字数271, 000

2008年8月第1版 2008年8月第1次印刷

印数: 0, 001—5, 000 册

ISBN 978-7-5327-4525-8 / H · 821

定价: 25.00 元

如有质量问题, 请与承印厂质量科联系。T: 021-56433744

前 言

值此《新编基础日语》(1—4册)(修订版)问世的时候,我们编写了与其配套的《新编基础日语学习参考书》。共两册,第一册针对教科书第1、2册;第二册针对教科书第3、4册。本书的编写旨在:一、方便教师和学生教与学;二、完善和补充教科书中对语音、功能意念、语法说明不够充分或在教科书中不宜充分展开的部分;三、加强对功能意念的认识和练习力度;四、补充综合练习,为学生参加日本国际交流基金的日语能力测试和我国日语教学指导委员会组织的日语四级考试提供一定的帮助。

本册的各课结构和主要内容如下:

1. この課のポイント(本课重点):

逐条列出该课重点,以便使用者对该课需要掌握的知识一目了然,心中有数。

2. 補足説明(补充说明):

“音声”(语音)方面,对中国人学习日语时容易在语音方面出现的问题予以提示,并积极引进最新的研究成果,力求让流畅的语音为语言交际提供方便。

“コミュニケーション機能”(功能意念)方面,随着对话语结构研究和语用学研究的不断深入,完善和补充了教科书中对其解释的不足部分。

“文法”(语法)方面,通过补充说明和对比的方式,力求归纳一些语法问题,同时补充日语教学研究中的新成果和概念。

3. 補足練習(补充练习):

主要补充的是关于“コミュニケーション機能”(功能意念)的练习。以此进一步增强学习者的话语结构和实际运用意识,在如何引导学习者得体地运用语言方面做了一些尝试。同时也补充了1-5课的语法练习。

4. チャレンジ・コーナー(挑战极限)

这是给学习者提供的实际运用该课所学知识的园地。希望它能鼓起学习者的

斗志,在学习中永远发扬挑战精神。

5. 答案:

这部分包括三项内容,(1)课文翻译;(2)教科书上的练习答案,主要是填空和翻译练习;(3)阅读翻译;(4)补充练习答案。我们把每课的答案直接附在了该课之后,以方便使用者查阅。

6. 付録(附录)

附录包括三项:附录1是第一册教科书中课外阅读的翻译;附录2是第二册教科书中课外阅读的翻译;附录3是有关助词的综合练习,主要练习的是格助词的用法。

本册书的编者及其分工如下:

孙宗光教授负责全书的审定;赵华敏教授负责全书的设计、统稿及大部分课次的注释、补充练习的答案;王彩琴副教授负责1、2册教科书的翻译和全书的练习答案及部分课次的注释。

综合练习的格助词练习中采纳了北京大学刘振泉老师为我们提供的部分练习题,在此表示深深的谢意。

编著者

2007年8月

目 録

第

1

課

あさです /1

この課のポイント /1

補足説明 /1

補足練習 /2

答案 /3

第

2

課

いってまいります /5

この課のポイント /5

補足説明 /5

補足練習 /7

答案 /8

第

3

課

きょうしつは あかるいです /10

この課のポイント /10

補足説明 /10

補足練習 /11

答案 /13

第

4

課

おげんきですか /15

この課のポイント /15

補足説明 /15

補足練習 /17

答案 /18

第

5

課

がくせいが います /20

この課のポイント /20

補足説明 /20

補足練習 /21

答案 /23

第

6

課

あいさつ /25

この課のポイント /25

補足説明 /25

補足練習 /27

答案 /28

第

7

課

あついですね /31

この課のポイント /31

補足説明 /31

補足練習 /32

答案 /33

第

8

課

プラットフォームで /36

この課のポイント /36

補足説明 /36

補足練習 /37

答案 /39

第

9

課

びょうき /42

この課のポイント /42

補足説明 /43

補足練習 /44

答案 /46

第

10

課

待ち合わせ /50

この課のポイント /50

補足説明 /51

補足練習 /52

	答案 /54
第 11 課	食事 /59 この課のポイント /59 補足説明 /60 補足練習 /61 答案 /62
第 12 課	授業 /65 この課のポイント /65 補足説明 /66 補足練習 /67 答案 /68
第 13 課	先生訪問 /73 この課のポイント /73 補足説明 /74 補足練習 /75 答案 /76
第 14 課	買い物 /81 この課のポイント /81 補足説明 /81 補足練習 /84 答案 /85
第 15 課	買い物 /90 この課のポイント /90 補足説明 /91 補足練習 /92 答案 /93

第

16

課

図書館で /98

この課のポイント /98

補足説明 /99

補足練習 /100

答案 /101

第

17

課

ロボット /105

この課のポイント /105

補足説明 /105

補足練習 /107

答案 /107

第

18

課

皮膚の働き /112

この課のポイント /112

補足説明 /113

補足練習 /114

答案 /115

第

19

課

待ち時間 /120

この課のポイント /120

補足説明 /120

補足練習 /122

答案 /123

第

20

課

過剰包装 /127

この課のポイント /127

補足説明 /127

補足練習 /129

答案 /129

第

21

課

座布団とふすま /134

この課のポイント /134

補足説明 /134

補足練習 /135

答案 /136

第

22

課

日本人と食生活 /141

この課のポイント /141

補足説明 /141

補足練習 /142

答案 /143

第

23

課

お中元 /148

この課のポイント /148

補足説明 /148

補足練習 /150

答案 /151

第

24

課

自動販売機 /156

この課のポイント /156

補足説明 /156

補足練習 /158

答案 /158

第

25

課

余暇 /162

この課のポイント /162

補足説明 /162

補足練習 /164

答案 /165

第

26

課

早く、早く！ /170

この課のポイント /170

補足説明 /170

補足練習 /172

	答案 /173
第 27 課	変わっていく日本の工業 /177 この課のポイント /177 補足説明 /177 補足練習 /179 答案 /180
第 28 課	イベント /185 この課のポイント /185 補足説明 /185 補足練習 /187 答案 /187
第 29 課	恩師 /193 この課のポイント /193 補足説明 /194 補足練習 /195 答案 /196
第 30 課	日本語は難しい /202 この課のポイント /202 補足説明 /202 補足練習 /204 答案 /205
付 録 1	第一冊課外閲読 /210 一、图书馆 /210 二、便利店（24小时店） /210 三、寒暄话 /211 四、日本的住宅 /211 五、观光 /212

六、手机 /212

第二冊課外閱讀 /214

一、少子老龄化 /214

二、EC（电子交易） /214

三、会读书的驴 /215

四、笑的效果 /215

五、美术明信片——登富士山 /216

六、包袱皮 /216

綜合練習 /218

第1課

あさです

この課のポイント

音声

あ、か、さ行的发音

コミュニケーション機能

1. 早、中、晚问候的表达形式
2. 1-100 的数法
3. 时刻的说法

文法

判断句的用法

補足説明

音声

从本课起我们就正式开始挑战日语了。我们不仅学习了あ、か、さ行的发音,还学习了简单的句子。大家已经注意到了每个单词都注有声调,一个句子是由数个单词组成的,所以在说整个句子的时候应该是有起伏的。但在听录音时,大家可能已经意识到了,这种起伏并不大,其实这正是日语声调的特点,总体是呈“へ”字形趋势的。中国人说话习惯有抑扬顿挫,所以掌握日语的声调是一个难点,需要逐步习惯。在今后的学习中要特别注意,仔细体会。

请大家边留意上面的提示,边仔细听课文的录音。例:

おはようございます。

わたしは がくせいです。

補足練習

一、完成下列对话。

(1) 先生: おはようございます。

学生: _____。

(2) 父親: おはよう。

私: _____。

(3) 友達: おはよう。

私: _____。

(4) 母親: おやすみなさい。

私: _____。

(5) 友達: おやすみ。

私: _____。

二、下列情况应该如何打招呼?

(1) 中午时分, 在路上遇见老师时: _____。

(2) 晚上回家, 看到有客人在家里时: _____。

(3) 晚上同学聚会结束分手时: _____。

三、在下划线处填入适当的助词。

(1) わたし _____ がくせいです。田中さん _____ がくせいです。

(2) 山田さん _____ にほん _____ りゅうがくせいです。

(3) わたし _____ ちゅうごくじんです。田中さん _____ にほんじんです。

○チャレンジ・コーナー

一、你能最快、最准确地说出时间吗？

(1) あさです。____時です。

(2) ひるです。____時です。

(3) よるです。____時です。

二、你能用这课学习的知识介绍自己和他人吗？最多能说几句话？

(1) わたしは_____。

(2) _____さんは_____。

答 案

1. 课文译文

第1课 早晨

课文

(1)

现在是早晨。

早上好。

现在是晚上。

晚上好。

现在是白天，

你好。

现在已经(是晚上)10点了。

晚安。

(2)

我是学生。

山田也是学生。

他是留学生。

我是中国人。

山田是日本人。

田中也是日本人。

山田是我的朋友。

田中也是我的朋友。

他们是日本留学生。

2. 补充练习答案

一、(1)おはようございます (2)おはようございます (3)おはよう (4)おやすみなさい (5)おやすみ

二、(1)こんにちは (2)こんばんは (3)おやすみ

三、(1)は;も (2)は;の (3)は;は

チャレンジ・コーナー(参考)

一、(1)7 (2)12 (3)10

二、(1)わたしは ちゅうごくじんです。がくせいです。田中さんのともだちです。

(2)山田さんは 日本人です。山田さんも がくせいです。わたしの ともだちです。

第2課

いってまいります

この課のポイント

音声

た、な、は、ま、や、ら、わ行的发音

コミュニケーション機能

1. 离开和回家时的寒暄语
2. 表示移动的动词: でます、あるきます、きます、のります、
よります、かえります
3. 量词: 冊
4. 时序: それから

文法

1. 叙述句和动词
2. 格助词: “まで”、“を” ①②、“が” ①、“に” ①
3. 助动词: “ます”、“ました”

補足説明

一、音声

到这课为止,我们已经学完了日语所有的清音音节,也就是我们教科书上的“五十音图”。这课所学的七行发音中,有几个是特别需要提醒大家注意的。

1. “た行”的“つ”

教科书中已经提到,发这个音时不能发成汉语的“粗”,同时,口形也不能太扁,发成“疵”,发成二者的中间音比较合适。